

faire prévaloir, auprès du gouvernement mongol, l'emploi du mot Ἀρχων pour désigner les membres du clergé chrétien en général. Ce terme ne se trouve ni sur le monument nestorien érigé à Si-ngan-fou au VIII<sup>e</sup> siècle, ni dans ce qui a été publié des inscriptions funéraires des cimetières nestoriens de Pichpek et de Tokmak<sup>1</sup>, ni dans les auteurs chinois antérieurs à la dynastie mongole des Yuan; nous le voyons au contraire constamment employé par les historiens de cette dynastie, entre les années 1252 et 1315, quand ils nous parlent des *prêtres* chrétiens. Ou bien l'emploi de ce titre, avec l'acception de « chef, premier, personne de qualité », résulterait-il de ce que

auguste; 2° 出 ou bien n'est que la figuration de la Croix sur un degré, ou bien est l'écriture sigillaire du signe moderne Sin 囟 signifiant *crâne, calvaria, κρανιον, Golgotha (頭會罔蓋也)* [cf. *Tcheng-tze-t'ong 正字通*, clef 口, fol. 96; *K'ang-Hi Tze-tien*, même clef, p. 104; Couvreur, *Dictionnaire chinois-français*, p. 684]; 3° le dernier caractère est l'écriture sigillaire de Ki 几 signifiant *Ki 基 « base » 薦物之几, « table pour offrir, présenter, servir quelque chose »* (exactement la *τράπεζα « table-autel »* des Grecs) [cf. *Chouo-wen 說文*, k. v', fol. 4; *Tcheng-tze-t'ong* et *Kang-Hi Tze-tien*, à la clef XVI]. Cette inscription, *autel de la Croix (ou du Calvaire)*, remplace sur cette croix l'image du Christ; les Arméniens comme les Nestoriens, nous dit G. de Rubruk, trouvaient inconvenant de représenter Jésus crucifié. Quant aux quatre lettres grecques, mon savant collègue M. Carrière propose de les lire *Κύριος, Ἡμῶν, Ἰησοῦς, Χριστός*. Cette croix, à laquelle manque un bras du croisillon, est en bronze. Ses inscriptions et ornements, gravés en creux, devaient être remplis d'émail; le centre du revers est muni d'une petite patte percée d'un trou, qui devait servir à fixer cette croix à un autre objet, tel qu'un chapeau. Cette croix, fabriquée en Chine, est aujourd'hui déposée au musée Guimet.

<sup>1</sup> *Vide sup.*, p. 72, n. 1.